



FEUERSTEIN SKIRAID

18.03.18
PFLERSCH / FLERES

**LANDESMEISTERSCHAFT & NATIONALES FISI-OPEN-RENNEN
CAMPIONATO PROVINCIALE & GARA NAZIONALE FISI OPEN**



GEMEINDE BRENNER / COMUNE DI BRENNERO



DYNAFIT



Amateursportverein
Gossensab
Colle Isarco
www.gossensab.it

DAS RENNEN

Schon seit einigen Jahren hatte der Ausschuss der Sektion Skialp des ASV Gossensass über die Organisation eines derartigen Events in den Pflerer Bergen diskutiert, zumal sich das in der Szene durchwegs gut bekannte, kleine Tal mit seinen knapp zehn 3.000-ern als ideale Location für ein Skitourenrennen im freien, alpinen Gelände anbietet. Nach intensiven Vorarbeiten um der Veranstaltung auch langfristig Kontinuität geben zu können, war es 2017 endlich soweit.

Dem Organisationskomitee sind die Bedürfnisse der Rennläufer gut bekannt - bereits die Erstaussgabe wurde organisatorisch bis auf das kleinste Detail bestens vorbereitet, um die Veranstaltung über die Jahre Schritt für Schritt weiter zu entwickeln und wachsen zu lassen.

2018 wird das Feuerstein Skiraid als nationales FISU-Open-Rennen, und zugleich auch als Südtiroler Landesmeisterschaft ausgetragen. Zudem ist das Rennen das 3. von vier Veranstaltungen der Südtirol Trophäe.

LA GARA

Già da alcuni anni la sezione Skialp dell'ASV Gossensass ha discusso sull'organizzazione di un evento di questo tipo sulle montagne della Val di Fleres. Infatti questa piccola valle è ben nota nell'ambiente dello scialpinismo per i suoi quasi dieci tremila e si presta come un luogo ideale per una gara di scialpinismo molto tecnica e spettacolare. E finalmente, dopo un intenso lavoro di preparazione, nel 2017 per la prima volta è stata organizzata una manifestazione che avrà continuità anche negli anni futuri.

Le esigenze degli atleti sono ben note al comitato organizzatore. Per questo già la prima edizione è stata curata nel migliore dei modi, con la convinzione che tale manifestazione potrà svilupparsi e crescere di anno in anno.

Nel 2018 il Feuerstein Skiraid avrà una valenza di gara nazionale FISU Open, e allo stesso tempo anche di gara di Campionato Provinciale. È la terza delle 4 gare del Trofeo Alto Adige.



ERLACHER
TISCHLEREI SEIT 1905



GRUSSWORT / SALUTO



Liebe Sportfreunde,

ich heiÙe Sie ganz herzlich im Pflerschtal willkommen. Unsere Gemeinde erfreut sich bei vielen Skibergsteigern großer Beliebtheit, bietet sie doch ein weitgefächertes Angebot für alle Leistungsstufen dieser Sportart in einer wunderschönen Bergwelt

Die rührige Sektion Skialp im Amateursportverein GossensaÙ fördert schon seit Jahren diesen herrlichen Sport und hat schon eine Reihe von beachtlichen Veranstaltungen mit großem Einsatz und viel Fachkompetenz durchgeführt, dafür gebührt der Sektion Lob und Anerkennung.

Es freut mich außerordentlich, dass sich die Sektion Skialp im Amateursportverein GossensaÙ zum zweiten Mal um die Austragung der Landesmeisterschaften im Skibergsteigen - Feuerstein Skiraid 2018 – beworben hat und diese Veranstaltung nun seit Wochen gewissenhaft und mit viel Begeisterung vorbereitet. Den Organisatoren mit den zahlreichen freiwilligen Helfern sowie den Sponsoren möchte ich meinen aufrichtigen Dank für ihre Bemühungen aussprechen. Allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern wünsche ich gute Wetterbedingungen, ein unfallfreies und erfolgreiches Rennen in unserer herrlichen Bergwelt und unterhaltsame Stunden in Pflersch.

Mit sportlichen Grüßen

Dr. Franz Kompatscher – Bürgermeister

Cari amici dello sport,

do a voi tutti un caloroso benvenuto nella Val di Fleres. Il nostro comune è una zona dello sci alpinismo che attira per la sua molteplicità di offerte, atleti di tutti i livelli, che apprezzano le magnifiche montagne e il potenziale sportivo della nostra zona.

La sezione Skialp dell'Associazione sportiva dilettanti di Colle Isarco ha riconosciuto fin da subito la potenzialità di questo sport che negli anni ha acquisito sempre più popolarità. La sezione appoggia da anni questa disciplina organizzando eventi sportivi con grande professionalità e dedizione, per questo si merita grande lode e riconoscimento.

Mi fa molto piacere che la sezione Skialp dell'Associazione sportiva dilettanti di Colle Isarco si sia offerta di ospitare, per la seconda volta, i campionati provinciali di sci alpinismo - Feuerstein Skiraid 2018. I membri della sezione già da diverse settimane stanno lavorando con impegno, professionalità e molto entusiasmo per un'ottima riuscita della manifestazione. Vorrei esprimere agli organizzatori, ai numerosi volontari e agli sponsor il mio sincero ringraziamento per i loro sforzi. A tutte le partecipanti e i partecipanti auguro buone condizioni atmosferiche, una gara senza incidenti e di successo nelle nostre belle montagne. Mi auguro inoltre che possano trascorrere delle piacevoli ore nella Val di Fleres.

Saluti sportivi

Dr. Franz Kompatscher – Sindaco

GRUSSWORT / SALUTO



Liebe Teilnehmerinnen und Teilnehmer,
liebe Freunde und Förderer des Skibergsteigens.

Als einer der ersten Sportvereine in ganz Südtirol wurde in Gossensass bereits im Jahre 2010 die Sektion Skialp ins Leben gerufen. Unter dem Motto „Sport verbindet und hält Leib und Seele gesund“ und mit großem Engagement und einer Vielzahl von Aktivitäten hat es die Sektion geschafft, die Popularität des Skibergsteigens zu fördern und sowohl Hobby- als auch Leistungssportler anzusprechen. Bereits zum wiederholten Male ist die Sektion Skialp im Amateursportverein Gossensass Ausrichter verschiedener Wettkämpfe – sowohl im Sommer als auch im Winter. Mit der neuerlichen Vergabe der Landesmeisterschaften im Skibergsteigen – Feuerstein Skiraid 2018 nach Pflersch wird auch die beeindruckende Leistung der Sektion in den Bereichen Leistungssport und Präsentation des Skitourensports in der Öffentlichkeit gewürdigt. Nachdem voriges Jahr das Rennen aufgrund sehr schlechter Wetterbedingungen einige Male verschoben werden musste, hoffe ich, dass heuer der Wettergott mitspielt und für die Athleten, Zuschauer und letztendlich auch für die Organisatoren gute Bedingungen herrschen. Ich danke hiermit allen Organisatoren und den vielen ehrenamtlichen Helfern für ihren ehrenamtlichen Einsatz. Ohne ihre Hilfe sind solche Großveranstaltungen kaum zu bewältigen. Danke auch an die Sponsoren, die diesen Wettkampf unterstützen. Pflersch bietet mit seinem wunderbaren Bergpanorama ideale Rahmenbedingungen für einen Wettkampf im freien, alpinen Gelände dieser Größenordnung, gleichzeitig stellt die Sektion Skialp und der Amateursportverein Gossensass eine perfekte Organisation sicher. Ich freue mich sehr, dass unsere Sektion Skialp den Spaß an dieser traditionsreichen und doch modernen Sportart so begeistert vermitteln kann und dabei auch noch sportlich sehr erfolgreich ist. In diesem Sinne wünsche ich allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern einen fairen, erfolgreichen und unfallfreien Wettkampf, den Organisatoren einen gelungenen Verlauf und den Zuschauern ein unterhaltsames und spannendes Rennen und eine schöne Zeit bei uns.

Sportliche Grüße / Amateursportverein Gossensass
Roland Schroffenegger – Präsident

Cari partecipanti, cari amici e promotori dello sci alpinismo.

Nell'anno 2010 l'associazione sportiva di Colle Isarco è stata tra le prime in Alto Adige a fondare una sezione proprio per lo sci alpinismo. Con tantissimo impegno e la visione che lo sport unisce le persone e mantiene sano il corpo e la mente, la sezione Skialp è riuscita ad ampliare la popolarità dello sci alpinismo e ad entusiasmare sempre più persone.

Già in passato la sezione è stata organizzatrice di varie competizioni sportive. Con l'assegnazione dei campionati regionali di sci alpinismo e contemporaneamente della gara nazionale FIS, nella bellissima Val di Fleres si terrà la „Feuerstein Skiraid 2018“. Fleres, circondata da cime di montagna alte intorno ai 3000 metri, offre condizioni ideali per competizioni di quest'ordine di grandezza e proprio a questo punto vorrei ringraziare particolarmente gli organizzatori che si sono impegnati moltissimo per garantire ai partecipanti e al pubblico una gara impegnativa e avvincente. Un ringrazio speciale anche ai numerosi volontari per il loro indispensabile sostegno e ai sponsor che hanno reso possibile questo campionato.

Concludendo vorrei esprimere la mia gioia che la sezione Skialp è riuscita ad unire divertimento, ambizione e successo nella loro attività associativa e alla luce di ciò auguro a tutti i partecipanti una gara sportiva e piena di successi e, agli organizzatori un buon andamento e agli spettatori campionati divertenti e emozionanti.

Saluti sportivi / Amateursportverein Gossensass
Roland Schroffenegger – Presidente

PROGRAMM / PROGRAMMA

SAMSTAG, 17.03.2018

17.00 – 19.00 Uhr: Abholung der Startnummern
19.00 Uhr: Briefing

SONNTAG, 18.03.2018

06.00 – 07.30 Uhr: Abholung der Startnummern
08.30 Uhr: START DER RENNEN
Ab 10.30 Uhr: erste Zielankünfte mit anschließender Flower Ceremony
Ab 11.30 Uhr: Mittagessen
14.00 Uhr: Preisverteilung

SABATO, 17.03.2018

Ore 17.00 – 19.00: Ritiro pettorali
Ore 19.00: Briefing

DOMENICA, 18.03.2018

Ore 06.00 – 07.30: Ritiro pettorali
Ore 08.30: PARTENZA GARE
Dalle ore 10.30: Primi arrivi con Flower Ceremony
Dalle ore 11.30: Pranzo
Ore 14.00 : Premiazioni



Die Sieger der Premiere 2017 / I vincitori della prima edizione 2017



PREMIUM PARTNERS



GEMEINDE BRENNER / COMUNE DI BRENNERO



DYNAFIT



Amateursportverein

Gossensaß
Colle Isarco

www.sv-gossensass.org



HÖHENPROFIL / ALTIMETRIA

RACE A: CW / CM / JW (+ 960 HM/- 1.270 HM/11.5 KM)
 RACE B: JM / MW / SW / EW (+ 1.250 HM/- 1.560 HM/14.5 KM)
 RACE C: MM / SM / EM (+ 1.760 HM/- 2.070 HM/17.5 KM)

■ AUFSTIEG / SALITA / ASCENT WITH SKIS
■ ABFAHRT / DISCESA / DESCENT ON SKIS
■ SKI AUF RUCKSACK / SKI SULLO ZAINO / SKIS ON RUCKSACK



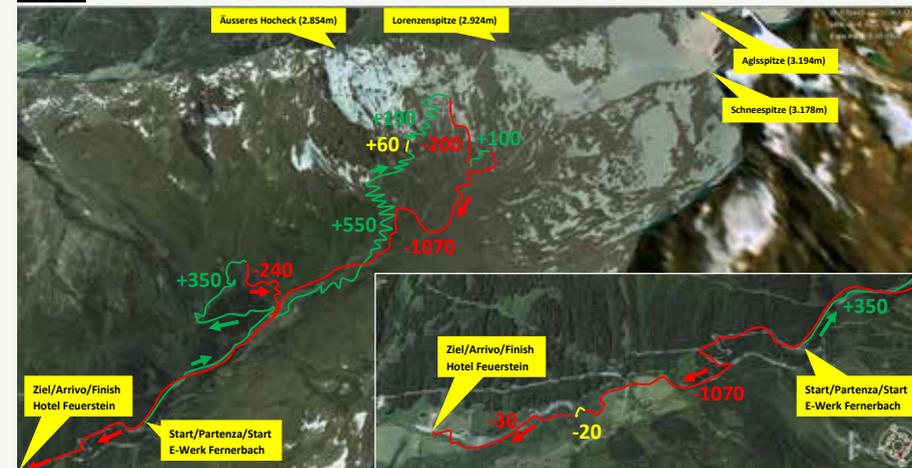
STRECKENPROFIL B / PERCORSO B

INDIVIDUAL RACE b. JM – MW – SW – EW (+ 1.250 HM/- 1.560 HM/14.5 KM)



Die Veranstalter behalten sich eventuell notwendige Änderungen im Streckenverlauf vor.
 Il Comitato Organizzatore si riserva il diritto di cambiare i percorsi in caso di necessità.
 The Organizing Committee reserves the right to change the track at short notice if necessary.

■ Aufstieg – Salita – Ascent with skins
■ Abfahrt – Discesa – Descent on skis
■ Ski auf Rucksack – Sci sullo zaino – Skis on rucksack



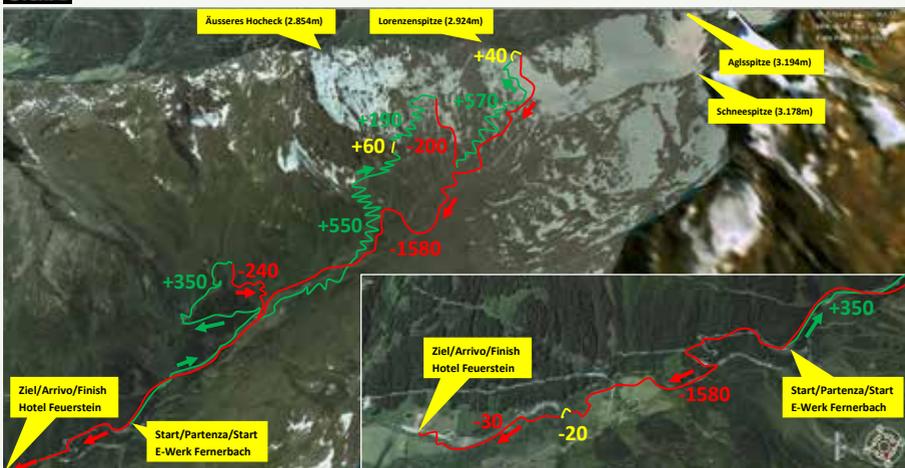
STRECKENPROFIL C / PERCORSO C

INDIVIDUAL RACE c. MM – SM – EM (+ 1.760 HM/- 2.070 HM/17.5 KM)



Die Veranstalter behalten sich eventuell notwendige Änderungen im Streckenverlauf vor.
 Il Comitato Organizzatore si riserva il diritto di cambiare i percorsi in caso di necessità.
 The Organizing Committee reserves the right to change the track at short notice if necessary.

■ Aufstieg – Salita – Ascent with skins
■ Abfahrt – Discesa – Descent on skis
■ Ski auf Rucksack – Sci sullo zaino – Skis on rucksack



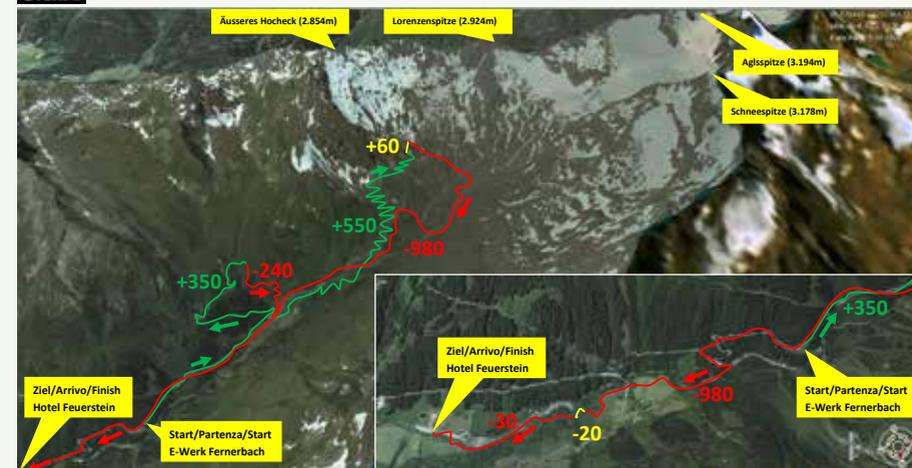
STRECKENPROFIL A / PERCORSO A

INDIVIDUAL RACE a. CW – CM – JW (+ 960 HM/- 1.270 HM/11.5 KM)



Die Veranstalter behalten sich eventuell notwendige Änderungen im Streckenverlauf vor.
 Il Comitato Organizzatore si riserva il diritto di cambiare i percorsi in caso di necessità.
 The Organizing Committee reserves the right to change the track at short notice if necessary.

■ Aufstieg – Salita – Ascent with skins
■ Abfahrt – Discesa – Descent on skis
■ Ski auf Rucksack – Sci sullo zaino – Skis on rucksack



REGLEMENT / REGOLAMENTO

Das Rennen erfordert eine gute physische Vorbereitung und die Teilnahme erfolgt auf eigenes Risiko. Die Teilnahme am Rennen ist ausschließlich FISU-tessierten Athleten vorbehalten, Athleten aus dem Ausland sind teilnahmeberechtigt, wenn sie eine ISMF-Tesserierung, oder Tesserierung durch ihren eigenen nationalen Verband vorweisen können. Für das Rennen gilt das aktuelle FISU-Reglement, das über die Homepage der FISU heruntergeladen werden kann: <http://www.fisi.org/federazione/agenda>.

Durch die Anmeldung und Einzahlung des Nenngeldes akzeptiert der Teilnehmer ohne Einschränkung die vorliegenden Bestimmungen und bestätigt, im Besitz des ärztlichen Attests gemäß M.V. vom 18.02.1982 zu sein. Er enthebt den Veranstalter jeglicher Haftung für Unfälle, Personen- oder Sachschäden vor, während und nach dem Rennen, auch gegenüber Dritten. Durch die Anmeldung akzeptiert der Teilnehmer weiters die Weitergabe seiner persönlichen Daten, sowie Fotos, Filmaufnahmen und Interviews an Dritte für Verarbeitungszwecke im Sinne des Datenschutzgesetzes Nr. 196/03, ohne jegliche Vergütungsansprüche zu stellen. Für die in diesem Reglement nicht enthaltenen Angaben gelten die Normen des internationalen Skiverbandes FIS.

Bei schlechter Witterung bzw. gefährlichen Schneeverhältnissen steht eine Alternativstrecke zur Verfügung. Der Veranstalter behält sich das Recht vor die Streckenführung kurzfristig zu ändern bzw. das Rennen abzusagen. Informationen diesbezüglich werden am Vorabend des Rennens veröffentlicht.

La gara richiede una buona preparazione fisica e la partecipazione avviene a proprio rischio e pericolo. La partecipazione alla gara è riservata agli atleti tesserati FISU; atleti stranieri sono autorizzati a partecipare a condizione che siano tesserati ISMF o tramite la propria federazione nazionale. Per la gara vale il corrente regolamento FISU, scaricabile dal sito internet della FISU tramite questo link: <http://www.fisi.org/federazione/agenda>.

Con l'iscrizione ed il pagamento della quota d'iscrizione l'atleta accetta senza limitazione il presente regolamento e conferma di essere in possesso di certificato medico secondo M.V. del 18.02.1982. Il partecipante esonera l'organizzazione da ogni responsabilità per eventuali incidenti ai partecipanti o a terzi, prima, durante e dopo la gara. Con l'iscrizione il partecipante accetta altresì la trasmissione dei suoi dati personali, foto, filmati ed interviste a terzi per il trattamento secondo la legge sulla privacy n°196/03. Per tutto quello che non è specificato nel presente regolamento fa fede il regolamento della FIS.

In caso di maltempo e/o condizioni pericolose della neve la gara viene svolta su un percorso alternativo. Il Comitato Organizzatore si riserva il diritto di annullare la gara o cambiare i percorsi a breve termine a causa delle condizioni meteorologiche. Informazioni a riguardo saranno pubblicate la sera precedente la gara.

PARTNERS

intercom
D R . L E I T N E R

Bayernland



rent and go
SPORT YOURSELF

AMONN
office IT competence center



KATEGORIEN / CATEGORIE

KATEGORIEN / CATEGORIE	JAHRGANG / ANNO DI NASCITA
Kadetten / Cadetti	2001 – 2003
Junioren / Juniores	1998 – 2000
Espoir	1995 – 1997
Senior	1973 – 1994
Master	1972 und älter / e prima

PREISE GESAMTWERTUNG PREMI CLASSIFICA GENERALE

PLATZIERUNG PIAZZAMENTO	HERREN UOMINI	DAMEN DONNE
1. Rang / 1° Posto	EURO 600,-	EURO 500,-
2. Rang / 2° Posto	EURO 450,-	EURO 350,-
3. Rang / 3° Posto	EURO 350,-	EURO 250,-
4. Rang / 4° Posto	EURO 250,-	EURO 150,-
5. Rang / 5° Posto	EURO 200,-	* EURO 100,-
6. Rang / 6° Posto	EURO 150,-	* EURO 50,-
7. Rang / 7° Posto	* EURO 100,-	–
8. Rang / 8° Posto	* EURO 100,-	–
9. Rang / 9° Posto	* EURO 50,-	–
10. Rang / 10° Posto	* EURO 50,-	–

* Dieses Preisgeld wird in Form eines Einkaufsgutscheines im Outlet Center Brenner ausbezahlt.

* Il premio consiste in un buono acquisto dell'Outlet Center Brennero.

Für die 3 Erstplatzierten der einzelnen Kategorien sind Sachpreise vorgesehen. In jeder Kategorie müssen mindestens 5 Athleten gemeldet sein, ansonsten werden die Teilnehmer dieser Kategorie in der nächsthöheren Kategorie gewertet.

Sono previsti premi materiale per i primi 3 atleti di ogni categoria. In ogni categoria dovranno esserci almeno 5 atleti iscritti, altrimenti i partecipanti verranno considerati nella categoria superiore.



SPONSORS



**AZIENDA ELETTRICA
ELEKTRISCHE WERKE**
GRÖBNER PILLING HELGA & CO. KG - S.A.S.
39041 Colle Isarco (BZ) Gossensass
Via Mulino 3 • Mühlgasse 3
Tel. 0472 632 331 / groebner@gmx.it



SPONSORS



ANMELDUNG / ISCRIZIONE

A) FISI-TESSERIERTE ATHLETEN

Die Anmeldung erfolgt ausschließlich über das Portal www.fisi.org bzw. www.fisi.bz.it.

B) AUSWÄRTIGE ATHLETEN GLEICHGESTELLTER VERBÄNDE

Die Anmeldung erfolgt über das eigene Anmeldeformular unter www.feuersteinskiraid.com.

STARTGEBÜHR UND ANMELDESCHLUSS

- Kategorie Master/Senior/Espoir € 40,00 (inkl. Startpaket, Mittagessen und Verpflegung)
 - Kategorie Junior/Kadetten € 20,00 (inkl. Startpaket, Mittagessen und Verpflegung)
- Anmeldeschluss für alle Athleten ist Freitag, 16.03.2018, 18.00 Uhr. Es sind keine Nachmeldungen möglich. Nur vollständige und pünktlich eingegangene Meldungen können berücksichtigt werden.

DIE EINZAHLUNG DER STARTGEBÜHR ERFOLGT PER ÜBERWEISUNG AN:

Amateursportverein Gossensass, Sektion Skibergsteigen

Raiffeisenkasse Wipptal, Filiale Gossensass

IBAN: IT69G 08182 58210 000302002281 | BIC: RZSBIT21254

Bei Bezahlung per Überweisung ist es notwendig bei Abholung der Startnummer den Bankbeleg vorzuweisen. Barzahlung bei Abholung der Startnummer ist gegen eine zusätzliche Gebühr in Höhe von € 10,00 möglich.

A) ATLETI TESSERATI FISI

L'iscrizione è da effettuare esclusivamente tramite il portale www.fisi.org o www.fisi.bz.it.

B) ATLETI STRANIERI TESSERATI DI ALTRE FEDERAZIONI PARI

L'iscrizione è da effettuare tramite il relativo modulo sotto www.feuersteinskiraid.com.

QUOTA E TERMINE D'ISCRIZIONE

- Categorie Master/Senior/Espoir € 40,00 (incl. pacco gara, pranzo e ristoro)
- Categorie Junior/Cadetti € 20,00 (incl. pacco gara, pranzo e ristoro)

Termine d'iscrizione è venerdì, 16/03/2018, ore 18.00. Iscrizioni supplementari dopo questa data non sono possibili. Possono essere considerate solamente iscrizioni complete e puntuali.

IL PAGAMENTO DELLA QUOTA D'ISCRIZIONE AVVIENE TRAMITE BONIFICO BANCARIO A:

Amateursportverein Gossensass, Sektion Skibergsteigen

Cassa Raiffeisen Wipptal, Filiale Colle Isarco

IBAN: IT69G 08182 58210 000302002281 | BIC: RZSBIT21254

Sarà necessario esibire la conferma dell'avvenuto bonifico al ritiro del pettorale. In caso di pagamento in contanti al ritiro del pettorale sarà richiesto un contributo supplementare di € 10,00.



FEUERSTEIN | SKIRAIID

18.03.18
PFLERSCH / FLERES



Amateursportverein Gossensass

SEKTION SKIALP

Ibsenplatz 2, 39041 Gossensass (BZ)

info@feuersteinskiraid.com

www.feuersteinskiraid.com